

Pedały SPD



Instrukcje użytkownika w innych językach są dostępne pod adresem: <http://si.shimano.com>

WAŻNE

- Aby uzyskać informacje dotyczące montażu i regulacji produktów, które nie zostały opisane w tej instrukcji użytkownika, należy skontaktować się z punktem sprzedaży lub sprzedawcą roweru. Instrukcja sprzedawcy dla doświadczonych i zawodowych mechaników rowerowych jest dostępna na naszej stronie internetowej (<http://si.shimano.com>).
- Nie demontować ani nie modyfikować tego produktu.

Ze względów bezpieczeństwa należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją użytkownika przed użyciem produktu i przestrzegać jej podczas jego użytkowania.

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

Aby uzyskać wytyczne dotyczące wymiany, należy skontaktować się z punktem sprzedaży lub sprzedawcą roweru.



OSTRZEŻENIE DLA RODZICÓW/OPIEKUNÓW

- UŻYTKOWANIE TEGO PRODUKTU ZGODNIE Z NINIEJSZĄ INSTRUKCJĄ UŻYTKOWNIKA MA KLUCZOWE ZNACZENIE DLA BEZPIECZEŃSTWA DZIECKA.. NALEŻY SIĘ UPEWNIĆ, ŻE ZARÓWNO OSOBA DOROSŁA, JAK I DZIECKO ZROZUMIELI NINIEJSZE INSTRUKCJE UŻYTKOWNIKA. NIEPRZESTRZEGANIE TYCH INSTRUKCJI UŻYTKOWNIKA MOŻE PROWADZIĆ DO POWAŻNYCH OBRAŻEŃ.**



OSTRZEŻENIE

- Te pedały zaprojektowane są tak, aby można było je wypiąć jedynie, kiedy jest to zamierzone. Nie są one zaprojektowane do automatycznego wypięcia w momentach takich, jak spadanie z roweru.
- Z tym produktem należy stosować tylko obuwie SPD. Wszelkie inne rodzaje obuwia mogą nie wypiąć się z pedału lub wypiąć się niespodziewanie.
- Należy stosować tylko bloki Shimano (SM-SH51 / SM-SH56) i pewnie dokręcić śruby mocujące do butów.
- Przed rozpoczęciem jazdy w takim obuwiu i z takimi pedałami należy potwierdzić znajomość zasady działania mechanizmu blokowania/wypinania pedałów i bloków (butów).
- Przed rozpoczęciem jazdy z takimi pedałami i w takim obuwiu nacisnąć hamulce, a następnie postawić jedną stopę na ziemi i wypróbować wpinanie i wypinanie każdego z butów z pedału, dopóki ta czynność nie będzie wykonywana w sposób naturalny i z minimalnym wysiłkiem.
- Do czasu opanowania wpinania i wypinania obuwia z pedałów należy jeździć po płaskich powierzchniach.
- Przed jazdą należy wyregulować napięcie sprężyny stosownie do upodobań. Jeśli napięcie sprężyny będzie niewielkie, bloki mogą przypadkowo wypiąć się, powodując utratę równowagi i upadek z roweru. Jeśli napięcie sprężyny będzie duże, wypięcie bloków będzie utrudnione.
- W czasie jazdy z małą prędkością lub w przypadku konieczności przerwania jazdy (np. w czasie zawracania, dojazdu do skrzyżowania, jazdy pod górę lub pokonywania zakrętu bez widoczności) należy wcześniej wypiąć buty z pedałów, aby w razie konieczności można było szybko postawić stopy na ziemi.
- W przypadku jazdy w niekorzystnych warunkach należy zastosować mniejsze napięcie sprężyny mocowania bloków pedałów.
- Bloki i wiązania powinny być utrzymywane w czystości w celu zapewnienia swobodnego wpinania oraz wypinania.
- Należy pamiętać o okresowej kontroli zużycia bloków. Jeżeli bloki są zużyte, należy je wymienić. Zawsze po wymianie bloku pedału oraz przed jazdą należy sprawdzić napięcie sprężyny.

NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ POWYŻSZE OSTRZEŻENIA I ICH PRZESTRZEGAĆ. Jeżeli zalecenia nie będą przestrzegane, buty mogą nie wypiąć się z pedałów, kiedy to konieczne, lub wypiąć się nieoczekiwanie albo przypadkowo, czego konsekwencją mogą być poważne obrażenia.

- Podczas jazdy po drogach publicznych należy pamiętać o przymocowaniu do roweru odblasków.
- Odblaski są dostępne opcjonalnie do modeli niewyposażonych w standardowo. Aby uzyskać informacje dotyczące odpowiednich odblasków, należy skontaktować się z punktem sprzedaży lub sprzedawcą roweru.
- Przerwać jazdę, jeżeli odblaski są zabrudzone lub uszkodzone. W przeciwnym razie kierowcy nadjeżdżających pojazdów będą mieli trudność z zauważeniem roweru.
- Po uważnym przeczytaniu niniejszej instrukcji użytkownika należy zachować ją na przyszłość.

Uwaga

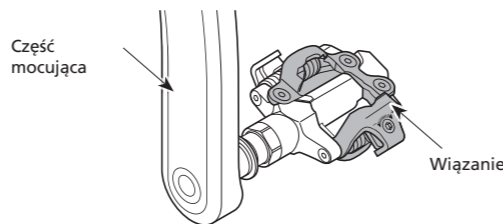
- Ponadto, jeżeli pedały działają inaczej niż zwykle, należy dokonać ponownego sprawdzenia.
- W przypadku problemów z częściami obrotowymi pedałów może być konieczna ich regulacja. Skontaktować się z punktem sprzedaży lub sprzedawcą roweru.
- Gwarancja nie obejmuje normalnego zużycia ani pogorszenia działania wynikających z normalnego użytkowania.

Regularna kontrola roweru przed jazdą

Przed rozpoczęciem jazdy na rowerze należy sprawdzić poniższe elementy. W przypadku problemów z podanymi elementami należy skontaktować się z punktem sprzedaży lub sprzedawcą roweru.

- Czy części mocujące są właściwie zamocowane?
- Czy między blokami a pedałami występuje duży luz wynikający ze zużycia?
- Czy podczas wpinania lub wypinania bloków występują jakiegokolwiek nieprawidłowości?
- Czy słychać jakieś nieprawidłowe dźwięki?

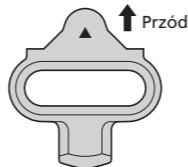
Nazwy części



Typy bloków i użytkowanie pedałów

OSTRZEŻENIE

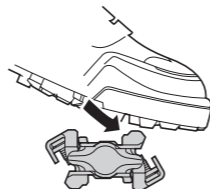
Nie używać pedałów i bloków w jakikolwiek inny sposób niż przedstawiony w instrukcjach użytkownika. Bloki są zaprojektowane tak, aby wpinac i wypinac buty z pedałów, kiedy bloki i pedały skierowane są do przodu. Sposób montażu bloków podano w instrukcji poniżej. **NIEPRZESTRZEGANIE NINIEJSZYCH INSTRUKCJI MOŻE PROWADZIĆ DO POWAŻNYCH OBRAŻEŃ.**



Do użytku z niniejszymi pedałami dostępne są bloki jednokierunkowego wypinania (SM-SH51) i bloki wielokierunkowego wypinania (SM-SH56). Każdy rodzaj bloku ma swoje własne funkcje, dlatego należy pamiętać o dokładnym przeczytaniu instrukcji serwisowej oraz wybraniu bloku, który najlepiej odpowiada stylowi jazdy użytkownika oraz terenowi i warunkom jazdy, które użytkownik może napotkać. Nie można stosować innych typów bloków jednokierunkowego wypinania (SM-SH52) i bloków wielokierunkowego wypinania (SM-SH55), ponieważ nie zapewniają one odpowiedniego wypięcia lub wystarczającej siły trzymania.

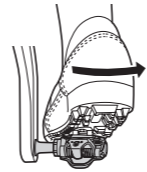
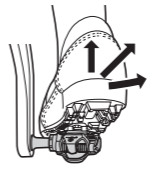
Wpinanie bloków do pedałów

Wcisnąć bloki do pedałów, wykonując ruch do przodu i w dół.



Wypinanie bloków z pedałów

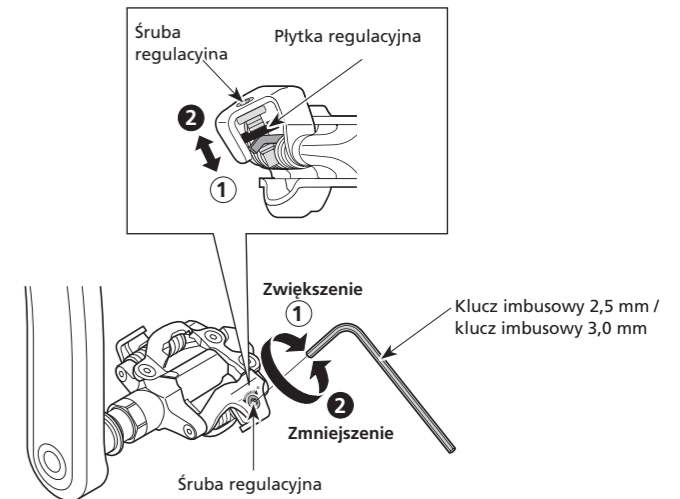
Sposób wypinania zależy od rodzaju zastosowanego bloku. (Należy sprawdzić numer modelu oraz kolor bloków w celu określenia odpowiedniego sposobu wypinania).

Bloki jednokierunkowego wypinania: SM-SH51 (czarne)	Bloki wielokierunkowego wypinania: SM-SH56 (srebrne, złote / opcja)
Te bloki wypinają się jedynie po przekręceniu kostki na zewnątrz . Nie wypną się one, jeżeli pięta zostanie skrócona w jakimkolwiek innym kierunku.	Bloki można wypiąć, odchylając piętę w dowolnym kierunku.
	
Na pedały można przykładac siłę skierowaną do góry, ponieważ bloki nie wypną się, dopóki stopa nie zostanie odchylna na zewnątrz.	Ponieważ blok może zostać również wypięty przez podniesienie pięty, może dojść do przypadkowego wypięcia w razie wywierania na pedały siły skierowanej do góry. Takich bloków nie należy stosować w przypadku stylu jazdy, który może wymagać naciskania na pedały, lub dla czynności takich jak skakanie, w przypadku których na pedały działają siły odrywające, które mogą powodować wypięcie buta z pedału.
Bloki niekoniecznie wypną się w przypadku utraty równowagi. Dlatego w miejscach i warunkach, w których może dojść do utraty równowagi, należy pamiętać o tym, żeby mieć odpowiednio dużo czasu na wcześniejsze wypięcie butów z pedałów.	Chociaż bloki mogą zostać zwolnione przez odchylenie pięt w dowolnym kierunku lub ich podniesienie, niekoniecznie dojdzie do wypięcia w przypadku utraty równowagi. Dlatego w miejscach i warunkach, w których może dojść do utraty równowagi, należy pamiętać o tym, żeby mieć odpowiednio dużo czasu na wcześniejsze wypięcie butów z pedałów.
W przypadku agresywnego pedalowania pięta może w niezamierzony sposób odchylić się na zewnątrz, co może powodować przypadkowe wypinanie się bloku. W razie przypadkowego wypięcia bloku możesz spaść z roweru, czego konsekwencją może być poważne zranienie. Można temu zapobiec, regulując siłę wymaganej do wypięcia bloków. Konieczne jest też ćwiczenie wypinania do chwili przyzwyczajenia się do siły oraz kąta wypięcia bloku.	W razie przypadkowego wypięcia bloku można spaść z roweru, czego konsekwencją mogą być poważne obrażenia. Jeżeli działanie bloków wielokierunkowego wypinania nie jest do końca zrozumiałe i jeżeli nie są one używane prawidłowo, może dochodzić do przypadkowego wypinania częściej niż w przypadku bloków jednokierunkowego wypinania. Możesz pomóc zapobiec temu, regulując wielkość siły wymaganej do wypięcia bloków w każdym kierunku. Konieczne jest też ćwiczenie wypinania do chwili przyzwyczajenia się do siły oraz kąta wypięcia bloku.

Uwaga:

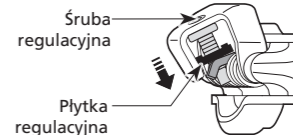
Konieczne jest przećwiczenie wypinania do chwili przyzwyczajenia się do takiej techniki.
* Wypinanie przez uniesienie pięty w trybie wielokierunkowego wypinania wymaga szczególnej wprawy.

Regulacja napięcia sprężyny pedałów

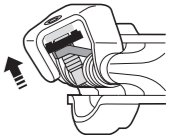


- Napięcie sprężyny można regulować, obracając śrubę regulacyjną, aby zmienić siłę sprężyny wiązania.
- Jedno kliknięcie śruby regulacyjnej oznacza zmianę o jeden stopień. Podczas każdego obrotu występują cztery kliknięcia.
- Śruba regulacyjna znajduje się z tyłu każdego wiązania, łącznie w czterech miejscach na obu pedałach.
- Należy dostosować siłę sprężyny do poziomu optymalnego zapewniającego łatwe wpinanie i wypinanie bloku z pedału.
- Wyrównać siły wymagane do wypięcia bloku w czterech miejscach, sprawdzając położenie płytki regulacyjnej i zliczając liczbę obrotów śrub regulacyjnych.
- Obrót śruby regulacyjnej w prawo zwiększa napięcie sprężyny, a jej obrót w lewo zmniejsza napięcie sprężyny.

Pozycja najsilniejszego napięcia



Pozycja najsłabszego napięcia



Jeżeli płytkę regulacyjną jest w położeniu największego lub najmniejszego napięcia, nie należy dalej obracać śruby regulacyjnej.

Uwaga:

- Aby zapobiec przypadkowemu lub niezamierzonemu wypięciu, należy upewnić się, że napięcie sprężyny w obu blokach zostało odpowiednio wyregulowane oraz należy sprawdzić napięcia sprężyn.
- Jeżeli napięcia sprężyn nie będą ustawione równomiernie, może to utrudnić wpinanie i wypinanie z pedału. Należy ustawić takie samo napięcie sprężyn dla prawego i lewego pedału.

Wymiana bloków i osłony

Bloki i osłona są materiałami eksploatacyjnymi i należy je okresowo wymieniać. Bloki i osłonę należy wymienić u sprzedawcy lub w punkcie sprzedaży natychmiast po pojawieniu się oznak zużycia lub, gdy ich wypinanie będzie utrudnione albo dużo łatwiejsze niż, gdy były nowe.

